



## Entra en vigor la ordenanza reguladora del tráfico en Aoiz

El pleno del ayuntamiento de Aoiz, en sesión ordinaria celebrada el día 7 de marzo de 2019, adoptó el acuerdo de aprobación inicial de la ordenanza municipal reguladora del tráfico rodado en Aoiz. El texto completo de la misma, formado por 87 artículos y un anexo, entre los que se encuentra el procedimiento sancionador, fue publicado en el Boletín Oficial Navarra (BON) el 27 de agosto de 2019, quedando aprobado definitivamente.

Esta es una medida más de cara a consolidar y regular todo el tráfico rodado y la peatonalización del casco antiguo de Aoiz.

Somos conscientes que dicha ordenanza inicialmente puede suponer incertidumbre a la hora de su desarrollo, pero no es menos cierto que tenemos la obligación de ordenar el tráfico rodado en nuestro pueblo y avanzar hacia un Aoiz más sostenible, en el que coches y peatones podamos convivir.

### ALGUNAS INDICACIONES GENERALES

- Quedan prohibidas tareas de reparación, mantenimiento y/o limpieza de vehículos en la vía pública.

- El estacionamiento de ciclomotores en la calzada se hará en semibatería.
- Queda prohibida la circulación de bicicletas, patines, monopatines y monopatines eléctricos por las aceras, zonas peatonales y zonas ajardinadas.
- Se prohíbe la circulación por el casco urbano a los vehículos que transporten mercancías peligrosas, excepto los que transporten gasóleo y butano.
- Se prohíbe el estacionamiento de vehículos con P.M.A. superior a 5.000 kg. en todo el término municipal, salvo aquellos que dispongan de autorización municipal.
- Se establece, como lugar destinado al estacionamiento de los vehículos con P.M.A. superior a 3.500 kg., el solar situado entre Gamesa y Aspace en el polígono industrial de Aoiz, y autobuses con capacidad superior a 21 plazas, en el solar situado junto a la Residencia de ancianos/as.
- El estacionamiento de caravanas en el casco urbano estará permitido únicamente en la zona habilitada por el ayuntamiento, entre las urbanizaciones Camino de Euntzea e Irati.

### MEDIDAS CONCRETAS

En las calles Agrupación Domingo Elizondo, Mariano García, Arriba, Santa Ana, Travesía del Horno, Trinquete, Las Eras, plaza del Mercado, La Villa, La Plaza, Virreina, Pasaleku, Cascabobos y Mascarritas, Francisco Ynduráin, Bajada al Molino y Angosta se establece esta normativa:

- Prohibido estacionar o aparcar.
- Acceso restringido a residentes/comerciantes con parada de 10 minutos.
- Prioridad peatonal.
- Velocidad máxima 10 km/h.
- Carga y descarga de 8:00 a 12:00 h. de lunes a sábado, permisos especiales domingos y festivos.
- Circulación libre, respetando las señalizaciones existentes en las calles Santa Águeda, Nueva, plaza Consistorial, Landakoa y San Miguel.

Supuestos en los que puede solicitarse la tarjeta de autorización a tráfico restringido:

#### a) Permanentes:

Vecinos/as residentes habituales, titulares de comercios ubicados en el casco antiguo, vecinos/as con segunda residencia sin vehículo



adscrito a Aoiz, familiar directo de persona con movilidad reducida sin vehículo residente en el casco antiguo, trabajadores del Centro de Salud, Servicios Sociales.

b) Puntuales:

Gremios (con permiso de obra) y profesionales, servicios funerarios, vecinos/as con enfermedades puntuales y otros que desde el Ayuntamiento se pudieran considerar pertinentes.

El Ayuntamiento de Aoiz anunciará cuando esté disponible la opción para obtener la tarjeta.

#### PLAZA MENDIBURUA

- Hay una acera habilitada para el estacionamiento de los vehículos.
- El aparcamiento no podrá excederse de 10 minutos. Horario: de lunes a viernes 08:00-20:00 h, sábados y domingos 08:00-14:00 h.
- En el resto de la plaza está prohibido la parada o estacionamiento de cualquier vehículo.
- Hay zonas habilitadas para carga y descarga. Horario: de lunes a sábado 08:00 a 12:00 h, permisos especiales domingos y festivos.

Además la Ordenanza regula el sentido de las calles, así como las zonas de aparcamiento y carga y descarga.

#### PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

Las infracciones cometidas contra lo dispuesto en esta Ordenanza llevarán aparejadas sanciones, que oscilarán entre los 100 euros para infracciones graves, hasta los 1.000 euros para las muy graves.

Así mismo, el control de esta Ordenanza es competencia de Policía Foral y Guardia Civil, y desde el pasado 4 de noviembre de 2019 comenzó a aplicarse en la Villa.

### CONSULTA TODA LA ORDENANZA

➔ WEB MUNICIPAL [agoitz.eus/ordenanza-trafico-aoiz](http://agoitz.eus/ordenanza-trafico-aoiz)

➔ BOLETÍN OFICIAL DE NAVARRA [navarra.es/home\\_es/Actualidad/BON/](http://navarra.es/home_es/Actualidad/BON/)  
martes, 27 de agosto de 2019  
Número 168 - Página 10595

## El alcalde de Peralta, Juan Carlos Castillo, presidente de la FNMC

El alcalde de Peralta, Juan Carlos Castillo, fue elegido presidente de la Federación Navarra de Municipios y Concejos en la asamblea celebrada por la entidad el pasado 4 de octubre para renovar sus órganos de gobierno. Castillo obtuvo en segunda votación 690 votos, frente a los 492 del alcalde de Marcilla, Mario Fabo y un voto del

de Ansoain, Ander Oroz. Oroz, que en primera vuelta había obtenido 376 votos, pidió en la segunda que sus votantes optaran por Castillo.

Tal y como establecen los estatutos de la Federación, resultan elegidos vicepresidentes primero y segundo los candidatos a presidente que no obtuvieron el cargo

por orden número de votos. Así, Fabo es vicepresidente primero y Oroz vicepresidente segundo.

#### NUEVA COMISIÓN EJECUTIVA

Tras la elección de la presidencia, la asamblea eligió a los vocales de la Comisión Ejecutiva. Ángel Martín Unzué, alcalde agoizko, será el representante de la comarca de Aoiz.



## Con Cederna Garalur, Aoiz se suma a la economía circular con la fiesta "A jugar! "Reducir y reutilizar"!

El pasado 5 de octubre se celebró en Aoiz la fiesta "A jugar! Reducir y reutilizar", en la que participaron 40 niños y niñas de la localidad.

Organizada por la Asociación Cederna Garalur en colaboración con el Ayuntamiento de Aoiz, la Mancomunidad de Residuos de Irati, las APYMAS y los centros educativos y Karekin Kultura, el objetivo del evento fue sensibilizar sobre el volumen de residuos no deseables como bricks, latas, botellas y plásticos que diariamente son arrojados a los contenedores y a los que se les puede dotar de una segunda vida, como por ejemplo juguetes y objetos lúdicos.

Así, los niños y las niñas asistentes realizaron bolos decorando botellas de leche, realizaron actividades como construcciones con tetra-bricks vacíos, plantar lechugas sobre envases reutilizados

y decorados para la ocasión y construir juguetes con botellas de plásticos. La Jornada estuvo animada por el actor Txetxu Collado. Además, la Mancomunidad de Residuos Irati instaló el punto limpio móvil, donde se podían intercambiar los envases plásticos por "Iratis", la moneda local puesta en marcha por la Mancomunidad para fomentar el reciclaje, y que se puede utilizar en los 14 comercios de Aoiz adheridos a la iniciativa.

Por su parte, el artista local Patxi Huarte realizó conjuntamente con niños y niñas de Aoiz una instalación colectiva formada por botellas, tapones, latas, bandejas y envases que quedará expuesta en la Casa de Cultura de Aoiz las próximas semanas, y los juguetes contruidos serán donados a los centros educativos, continuando de esta manera la campaña de sensibilización.



Esta actividad se inscribe en el marco de "Navarra Circular", proyecto de cooperación entre los Grupos de Acción Local de Navarra financiado por el Departamento de Desarrollo Rural de Gobierno de Navarra y coordinado por Lursarea, Agencia Navarra para la Sostenibilidad, cuyo objetivo cuyo objetivo es implementar acciones que fomenten la economía circular en el entorno rural de la Comunidad Foral, bajo el enfoque LEADER.

## Aprobada una moción para adoptar compromisos contra el cambio climático



El Ayuntamiento de Aoiz aprobó una declaración de emergencia climática que conduzca a la adecuación de las políticas públicas de cara a combatir el cambio climático y evitar sus efectos.

La moción, presentada por EHBildu, además de recoger la declaración de emergencia climática, muestra un compromiso con el desarrollo de políticas efectivas para hacer frente al cambio climático. El objetivo con esta iniciativa es reconocer la gravedad de la situación a fin de fijar la atención necesaria en la Emergencia Climática.

«Estamos ante un gran reto, el debate sobre la emergencia climática deber darse en todas las instituciones y, aunque nos hallemos ante una tarea que rebasa el ámbito municipal, la situación reclama un

esfuerzo conjunto y compartido» señaló Ángel Martín Unzué, alcalde de Aoiz.

Con esta moción el consistorio agoizko insta al Parlamento de Navarra, a que apruebe con la máxima celeridad posible una Ley de Cambio Climático y Transición de Modelo Energético. Además solicita al Gobierno de Navarra a declarar la situación de emergencia climática y a poner en marcha un plan y unas medidas concretas para adaptarnos a los efectos que padeceremos como consecuencia del cambio climático.

## Una concentración rechaza en Aoiz la sentencia del proceso independentista

Alrededor de 150 personas se concentraron en la plaza del Ayuntamiento en protesta por la sentencia condenatoria dictada por el Tribunal Supremo contra los impulsores del proceso independentista en Cataluña, al considerar que supone «un grave ataque contra la democracia».

La movilización, donde se pudieron observar varias esteladas, estuvo encabezada por una pancarta en la que se leía «Askatasuna» al lado de un gran lazo amarillo.

A la protesta se sumaron varios representantes municipales, y en la misma se corearon consignas

a favor de la independencia, el derecho a decidir y pidiendo la libertad de los líderes del proceso independentista.

Durante todo el día, y para mostrar solidaridad con el pueblo de Cataluña, la pancarta colgó del balcón de la casa consistorial.



## Firmado el convenio con la Asociación Plataforma de personas jubiladas y viudas

En sesión plenaria celebrada el pasado mes de octubre, se aprobó el convenio regulador entre la Asociación Plataforma de Jubilados/as, pensionistas y viudos/as de Aoiz y el consistorio agoizko. La duración del mismo se establece para 5 años, prorrogables a nuevos periodos de 5 años previa petición.

Los fines de la esta Asociación coinciden con los objetivos del

trabajo que el Ayuntamiento de Aoiz quiere promocionar desde Gizartetxea en el ámbito de la justicia social. Así el convenio firmado tiene por objeto regular la cesión de una sala en el primer piso y uno de los baños de la planta baja (baño exterior) en el edificio Gizartetxea (casa de camineros).

El compromiso municipal establece la cesión del local, con los

suministros de luz, agua y calefacción a cargo del Ayuntamiento, los lunes de 19:00 a 21:00 h. Y por parte de la Asociación deberán, entre otras obligaciones, promover la actividad social y cultural de personas mayores y cualquier otro aspecto de diversión y formación que se considere oportuno en su momento (viajes culturales, vacacionales, cursos de idiomas, intercambio con otras asociaciones, seminarios y conferencias...).



## Organizadas dos nuevas charlas

Dos interesantes seminarios, con gran acogida vecinal, se impartieron durante el pasado mes de octubre. Por una lado AFAN, la Asociación de Familiares de enfermos/as de Alzheimer de Navarra, en colaboración con el Gobierno de Navarra, programó la charla sobre «Musicoterapia y Alzheimer», donde se explicó como la música estimula las áreas afectivas y cognitivas de la persona en-

ferma, favoreciendo sus actitudes sociales. Además se realizaron sencillos ejercicios prácticos con la música como hilo conductor y su gran poder a la hora de evocar emociones positivas y facilitar la conducta comunicativa.

Y organizado por el Centro de Salud agoizko, en colaboración con la Asociación de Jubilados/as, pensionistas, viudos/as de Aoiz

y el consistorio local, se celebró un taller en torno a los estilos de vida saludables: el ictus y su prevención. Una interesante jornada que ayudó al público asistente a clarificar los principales factores de riesgo de las enfermedades cerebrovasculares, así como las piezas clave en su prevención: la alimentación y el ejercicio físico. En definitiva, una vida saludable es la mejor prevención.



## Una nueva edición del Reto Solidario FDN

Desde el pasado 11 de octubre y hasta el 9 de diciembre, está vigente el desafío deportivo del Reto Solidario FDN-Obra Social 'la Caixa'. Una nueva edición a la que se ha sumado otra vez el Ayuntamiento de Aoiz, con el proyecto «Aoiz Cardiosaludable».

Impulsado conjuntamente entre el centro de salud de Aoiz, Kanpondoa y el Ayuntamiento de Aoiz, este año el proyecto se renueva con el objetivo de continuar ofreciendo a quien acuda al centro de salud, un complemento a la receta farmacológica tradicional: la receta deportiva, dirigida a personas con enfermedades crónicas

Además incorpora la «Receta Deportiva Hidroterapia» para personas con afectación de la movilidad articular o del tono muscular,

personas con fibromialgia y personas con trastornos afectivos o por estrés.

Este proyecto, que ya se trata de una realidad, constituye todo un ejemplo sobre cómo implantar un modelo de atención en salud que trabaje los hábitos saludables como estrategia fundamental para el tratamiento de las personas crónicamente enfermas.

Todas las personas que tengan un móvil pueden sumarse a este Reto. Hacerlo es sencillo, simplemente hay que seguir las instrucciones de la web <https://fdn.wefitter.com> desde el propio terminal móvil. En dicha página se especifica como sumar kilómetros al 'Reto solidario' mediante unos sencillos pasos.

¡Súmate al Reto, y participa!

LA RECETA deportiva  
Kirol ERREZETA



Aoiz  
Bihotz Osasungarria  
Aoiz  
Cardiosaludable



## IV Edición de la Agoizko Mendi Lasterketa



Más de 180 personas tomaron parte en la IV Edición de la Agoizko Mendi Lasterketa, prueba organizada por Angiluerreka Elkartea y Kanpondoa, en colaboración con el Ayuntamiento de Aoiz. Una cita marcada por el inusual calor que hizo y que llevó a la organización a aumentar un puesto más el avituallamiento previsto.

La carrera, que une la Villa con la cercana sierra de Zariqueta, contó

como ya es tradición con dos distancias. En la más larga, una media maratón con 1.200 metros de desnivel de subida, acabaron imponiéndose dos especialistas como Xabier Zarranz (A4xKm) y Mainer Fraile (Noaingo MT). En el caso de lumbierino, su triunfo fue muy claro, aventajando en casi 7 minutos a Jesús Mari Alegría (Arróniz) y en más de diez sobre el pamplonés Iñigo Macías. Mucho más emocionante estuvo el desenlace de la

carrera femenina, en la que Fraile apenas aventajó en unos segundos a María Irigoyen (Marmottrail).

En el caso de la carrera más corta (13 km, 650m+), y cuyo recorrido completaron 102 corredores, los triunfos fueron para el corredor local Iñaki Latasa (Txurregi) y la alsasuarra Haizea Ramírez de Alda (Iratxo).

Esta cuarta edición, al igual que las celebradas en los años anteriores, ha tenido un gran éxito tanto a nivel deportivo como organizativo. Destacar y agradecer a la gran cantidad de personas y empresas que colaboran para que todo esté listo y este evento coja fuerza en un apretado calendario de carreras.

¡Enhorabuena!

## Fallo del XIV Certamen de Fotografía

«Pensamientos» es el título de la fotografía ganadora en la modalidad general del XIV Certamen de Fotografía Villa de Aoiz. Su autor, el agoizko Ramón Leache Echeverría. Una bucólica instantánea invernal del Parque de Navarra merecen los 500 euros que las bases establecen como premio.

A nivel local, el ganador ha sido Alfredo León Mañú, con la fotografía titulada «Una mañana de verano», que recoge una escena cotidiana

durante una soleada mañana en la Bajada del Molino. Alfredo obtendrá 300 euros por su imagen.

El acto de entrega de premios se celebrará el viernes 13 de diciembre en la Casa de Cultura, donde se mostrarán en una exposición las mejores imágenes presentadas al concurso.

De nuevo este año la elección del premio popular se realizó a través de una votación, donde pudieron

participar los vecinos y vecinas empadronadas en la Villa. De entre tres imágenes que optaban a ello, y después de la previa selección del jurado, se pudo realizar vía online una votación a través de un formulario habilitado para ello en la web municipal.

Destacar la alta participación y calidad de las imágenes presentadas al concurso, que dificultaron la decisión final de jurado.



Modalidad General: "Pensamientos". Ramón Leache Echeverría



Premio Popular: "Una mañana de verano". Alfredo León Mañú

## Petición desde Teilerriako Ahaztuak

El próximo mes de noviembre se va a colocar un conjunto escultórico diseñado por Patxi Aldunate Los Arcos en las cercanías de La Fosa de la Tejería de Monreal-Elo.

Esta fosa, declarada recientemente Lugar de la Memoria por el Gobierno de Navarra, es la mayor de Navarra (en torno a 106 víctimas, 11 de ellas de Aoiz). El presupuesto total de esta obra asciende



a 20.000 euros, y faltarían 6.500 euros para llegar al objetivo. Por ello, la Asociación TEILERIAKO AHAZTUAK solicita ayuda.

Se puede hacer cualquier aportación o donativo al número de cuenta que la Asociación TEILERIAKO AHAZTUAK tiene en Laboral Kutxa: ES84 3035 0183 6618 3002 7614.

Poner en el concepto: "LUGAR TEJERÍA" y NOMBRE (u organización o entidad).

¡Muchas gracias!

## Marysa Navarro y Aoiz estrechan lazos

Aprovechando una de las visitas a su ciudad natal, Marysa Navarro Aranguren (Pamplona, 1934) se acercó hasta Aoiz, de donde era su madre Luisa. Marysa ya conocía la Villa, pero esta vez quería hacer un regalo al Ayuntamiento agoizko; una fotografía de 1922 donde aparece su padre, el maestro Vicente Navarro Ruiz, con medio centenar de niños delante del Palacio de Argamasilla.

Vicente ejerció su profesión en Aoiz y Falces y fue inspector de Primera Enseñanza durante la II República. Militó en Izquierda Republicana, lo que le obligó, días después de la sublevación militar del 18 de julio, a salir clandestinamente de Pamplona para pasar a Francia y después a Vizcaya, donde fue inspector de Primera Enseñanza y fue designado vocal del comité directivo de la UGT de Navarra formada con evadidos de la zona nacional.

El encuentro con el alcalde de Aoiz, precisamente tuvo lugar en el edificio que en su día albergó las antiguas escuelas donde su padre desarrolló su labor, y hoy es el Consistorio. Ángel Martín Unzué, en nombre de todos los

agoizkos y agoizkas, agradeció a Marysa la entrega de la preciosa imagen. Así mismo, el alcalde, quiso tener un detalle con Marysa, y además de obsequiarle con un libro de «El Aoiz de entonces» y dos pañuelos festivos, se le entregaron copias de varios documentos antiguos que se guardan en el Archivo Municipal de Aoiz y que resumen varios episodios de la vida de su padre en las escuelas de la Villa, entre ellos, su nombramiento como profesor.

La trayectoria de Marysa Navarro es poco conocida en su tierra natal, pues, aunque nació en la capital navarra, la mayor parte de su vida ha transcurrido fuera de España. Es especialista en la historiografía feminista y en la historia de las mujeres en América Latina, especialmente, de Eva Perón. Es doctora en Historia por la Universidad de Columbia (Estados Unidos) y ha desarrollado toda su vida académica en el país norteamericano, donde ejerció como profesora universitaria durante varias décadas.

Entre los galardones recibidos a lo largo de su trayectoria, destacan el de "Investigadora Distinguida"

("Distinguished Woman Scholar") de la Universidad de New Hampshire (Estados Unidos), el de "Visitante Distinguida" de la Ciudad de Buenos Aires y el "Elizabeth Howland Hand-Otis Norton Pierce Award for Outstanding Undergraduate Teaching" por la excelencia en su docencia del Dartmouth College.

Marisa Navarro se comprometió con el alcalde de Aoiz a realizar una charla en su próxima visita a la Villa. Desde luego que temas no le van a faltar.



## Balance cultural

El foro Kulturgunea celebró a primeros de mes un encuentro donde se hizo balance tanto de las fiestas patronales como de las de San Miguel, y se valoró el desarrollo de todas las actividades culturales programadas para el verano.

La Casa de Cultura de Aoiz acogió durante el mes de octubre la exposición «Uholdeak, a la mesa». Esta iniciativa nace como un programa expositivo itinerante con obras de artistas navarros que viajará a diferentes espacios culturales de la Comunidad Foral. Acompañada de actividades abiertas a todos los públicos, pretende difundir anualmente el arte contemporáneo en todo el territorio navarro, potenciando a artistas locales más allá del espacio de producción.

Además de la exposición, se celebraron dos interesantes sobremesas en directo: un taller de artes plásticas dirigido a menores de 12 años, y una sesión de artes vivas.



Greta Alfaro, Fermín Díez de Ulzurrun, Fermín Jiménez Landa, Amaia Molinet, Leire Urbeltz y Maia Villot son quienes han participado en esta primera edición.

Además de Aoiz, próximamente Tudela, Alsasua y Tafalla acogerán esta iniciativa, que nace con vocación de convertirse en cita anual, fruto de la colaboración entre el Centro de Arte Contemporáneo de Huarte, Fundación Caja Navarra, Fundación La Caixa y los espacios culturales de las cuatro localidades mencionadas.

También se celebró una sesión de cuenta cuentos con Jaione Urta-sun, que se acercó a la biblioteca con «Pontxarekin Jolas eta Ipuin» para narrar historias con juegos y canciones para que disfrutasen los/as más pequeños/as.

La música también tuvo su espacio en forma de café-concierto, organizado por Bilaketa, y con la



actuación del Coro Lírico de la Federación de Coros de Navarra, que llegó a la Villa con motivo del 75 Aniversario de la coral agoizka.

La compañía bizkaina de teatro Markeliñe, llegó a la Casa de Cultura agoizka con su espectáculo gestual «Euria (Lluvia)». Una premiada obra (FETEN 2017 y «Cornel Todea» FITC 2018) que habla de lo que nos pasa cuando algo o alguien a quien queremos ya no está y de nuestra capacidad de superación.



## Plan Euskera para el periodo 2020-2023

El Ayuntamiento de Aoiz ha comenzado la elaboración del plan de euskera para el periodo 2020-2023, que será continuación del anterior y cuya vigencia acaba este año.

El plan prevé nuevas medidas de fomento, además de las que ya se

están aplicando desde hace años, como son, entre otras, impulsar las actividades en euskera entre los colectivos que trabajan en las áreas de deporte y realizar un diagnóstico de la situación del euskera en Aoiz.

Tal y como se hizo en el caso de

los planes anteriores, antes de aprobarlo se abrirá un proceso participativo, para que las entidades que trabajan en el ámbito del euskera, o cualquier persona interesada, puedan hacer aportaciones al mismo. El Ayuntamiento quiere tener el plan elaborado para comienzos del próximo año.